

暴力も銃もドラッグもすぐそこにある日常を駆け抜ける  
少年たちの 事実にもとづく物語

ブラジル リオデジャネイロ 神の街



WALTER SALLES and DONALD K. RANVAUD present  
an O2 FILMES and VIDEOFILMES production  
based on the novel by PAULO LINS



directed by  
**FERNANDO MEIRELLES**  
with **MATHEUS NACHTERGAËLE**  
presenting ALEXANDRE RODRIGUES, LEANDRO FIRMINO DA HORA,  
JONATHAN HAAGENSEN, PHELIPPE HAAGENSEN,  
DOUGLAS SILVA, DANIEL ZETTEL and SEU JORGE

**CIDADE DE DEUS**

# CITY OF GOD

## シテイ オブ ゴッド

director FERNANDO MEIRELLES co-director KATIA LUND scriptwriter BRAULIO MANTOVANI cinematography CESAR CHARLONE editor DANIEL REZENDE art director TULÉ PEAKE producers ANDREA BARATA RIBEIRO and MAURICIO ANDRADE RAMOS - co-producers HANK LEVINE, DANIEL FILHO, MARC BEAUCHAMPS, VINCENT MARAVAIL and JULIETTE RENAUD - executive producers WALTER SALLES and DONALD K. RANVAUD - line production BEL BERLINCK and ELISA TOLOMELLI - original music by ANTONIO PINTO and ED CORTES - co-production GLOBO FILMES, LUMIERE, STUDIO CANAL and WILD BUNCH The novel was published in Brazil by COMPANHIA DAS LETRAS in 1996 Copyright ALL RIGHTS RESERVED O2 Filmes Curtos Ltda. and Hank Levine Film GmbH 2002. O2 Filmes, VideoFilmes, Soundtrack available at Milan Music Lei do Audiovisual e Ministério da Cultura Investors: AlmapBBDO, BIDES, BR Distribuidora, C&A, DMFOOB, Banco Ita S.A., Loduca, Valesol Alumínio S.A

O2 FILMES VIDEOFILMES milan

2002年 第55回カンヌ国際映画祭 アウト・オブ・コンペティション 正式出品 2002年 第15回東京国際映画祭 アウト・オブ・コンペティション 正式出品 2002年 第85回ナショナル・ボード・オブ・レビュー 外国語映画第4位  
2003年 第60回ゴールデン・グローブ賞 外国語映画賞ノミネート 2003年 第55回イギリス・アカデミー賞 最優秀編集賞受賞&外国語映画賞ノミネート



監督フェルナンド・メイレリス/共同監督カタ・lund/脚本ブラウリオ・マントヴァニ/撮影セザール・シャルロン/編集ダニエル・レゼンデ/美術トウレ・ピーク/プロデューサーアンドレア・バラタ・リベイロとマウリシオ・アンドラデ・ラモス/共同プロデューサーハンク・レヴィン、ダニエル・フィルホ、マルク・ベアシャン、ヴィンセント・マラヴァイルとジュリエット・レナウド/執行プロデューサーワルター・サレスとドナルド・K・ランヴァウド/ラインプロダクションベル・ベルリンクとエリサ・トメルリ/オリジナル音楽アントニオ・ピントとエド・コルテス/共同プロダクショングロブ・フィルムズ、リュミエール、スタジオ・カナールとワイルド・バンチ/小説はブラジルでカンパニャ・ダス・レTRASで1996年出版/著作権者O2 Filmes Curtos Ltda.とハンク・レヴィン・フィルム・GmbH 2002年。O2 Filmes、VideoFilmes、サウンドトラックはミラン・ミュージック・レイ・ドゥ・オーディオビジュアルと文化省の投資家: AlmapBBDO、BIDES、BR Distribuidora、C&A、DMFOOB、Banco Ita S.A.、Loduca、Valesol Alumínio S.A.

Asmik Ace Video  
CULTURA FILMES  
DOLBY DIGITAL

R-15

# アドレナリン駆け巡り、呼吸も止まる130分間の衝撃!!

「われわれが当たり前と思っていた世界の常識は、根底から覆される」

スティーヴン・ホールデン／ニューヨーク・タイムズ紙

「ときに映画はその衝撃であなたをノックアウトしてしまう」

ピーター・トラヴァース／ローリング・ストーン誌

「力強く、また素晴らしく良く出来た作品。こうして歴史は繰り返されてゆく」

カルロス・ゴーン／日産自動車株式会社 代表取締役社長兼COO



ブラジル史上最高興行収入記録樹立の傑作!!

## 世界が初めて目にする“暴力的衝撃”、いよいよ日本上陸!

2002年第55回カンヌ国際映画祭。機関銃ばりに苛烈な暴力と、機知と皮肉に富んだ饒舌な語りのアンサンブルに、観る者すべてが驚愕。「第二のスコッシ到来」と絶賛が巻き起こり、世界はブラジルから揺るぎない傑作が誕生するのを目撃した。その名は「シティ・オブ・ゴッド」。ブラジル、リオデジャネイロ近郊のスラム街“シティ・オブ・ゴッド”を舞台に、暴力と麻薬の溢れる極限の日常を駆け抜けた少年たちの物語である。原作は60年代から80年代初頭にいたる3つの時代を跨ぐ、総頁数600ページ、登場人物300人という壮大なノンフィクション・ベストセラー。このカルチャーを唯一体現できる役者として

2000人におよぶスラム在住の子供たちをオーディションしキャストイング。リアルな恐怖や哀しみに、それを凌駕して沸き起こるうしろめたいほどの興奮で、ブラジル本国史上過去最高の300万人という未曾有の観客動員数を記録した。しかしあまりのリアリズムにショックが強烈で、アカデミー賞選考試写では退席者が続出。衝撃度200%のお墨付きをもらう。そして今、ブラジルで産まれた21世紀最初の熱狂は、カンヌから、ロンドン、ニューヨーク、ロサンゼルス、アムステルダム、パリ、プエノスアイレス・・・と飛び火して世界地図を焼き尽くし、このたび満を持して日本に上陸する!

### カメラがとらえた!“神の街”で、少年たちは笑いながら銃をぶっ放す!

60年代後半。洪水や放火で他の街から流れてきた貧乏な連中が“シティ・オブ・ゴッド”に集まってくる。みな天国を求めてこの街にやって来た。

リオ一番のギャングになることを夢見るリトル・ゼ。ギャングから足を洗い、田舎で彼女と平和に暮れたいと願うベネ。いい仕事を見つけて街を出たいバス車掌のマネ。自分の“縄張り”を守りたいドラッグ・ディーラー、セヌーラ。

それぞれの人間の愛と夢と欲望渦巻くリオのスラム社会。やがてドラッグと暴力と血にまみれ、次第に手の付けようのない危険な怪物と化していく街の姿が、写真家を目指す少年ブスカベの“眼”を通して、ユーモラスに、色鮮やかに描かれていく・・・。



### 灼熱の太陽とサンバに飛び交う銃弾! ここは世界で一番陽気な地獄!

貧困、麻薬、終りなき暴力の連鎖・・・。ブラジル人ですら恐怖を抱く、誰が見ても悲惨なスラムの現実。しかし本作は、その絶妙なリズム感と、ブラジル人特有の明るさと不敵さで、みごとその「悲惨さの予測」を裏切ってくれる。縦横無尽に走るカメラに、カットバックや画面分割を駆使したスタイリッシュな映像は、カンヌを驚嘆させ、イギリス・アカデミー賞最優秀編集賞を受賞した辣腕。時代を彩るサンバ、ソウル、ファンク、ロックの無限の心地よさもあいまって、“毒”がまわった頃には、すでにこの世界の虜になっているだろう。

監督:フェルナンド・メイレルス/共同監督:カチア・ルンヂ/脚本:ブラウリオ・マントヴァーニ/原作:パウロ・リンズ「CIDADE DE DEUS」/製作総指揮:ヴァルテル・サレス、ドナルド・K・ラング  
 アド/音楽:アントニオ・ピント、エド・コルチス/出演:アレクサンドレ・ロドリゲス、レオナルド・ロフ  
 イルミナシオ、フリアー・ゲンセン、ゼネ・ジョルジ・マテウス、ナツヘルガリ/2002年ブラ  
 ジル映画祭、ウィア・オ・ポルトゥガル、サンパウロ・フィルム・フェスティバル、2時間10分  
 ノットビョウブライ、日本上映:東宝映画/監修:高木完トクショー/本誌監修:藤原  
 ヒロシ/宣伝:ライオン・フィルム、カルチャー・パブリッシング/印刷:グスマック・プレス

cityofgod.jp



- 「シティ・オブ・ゴッド」オリジナル・サウンドトラック  
ヒクター・エンタテインメントより5月21日発売! 2,400円(税抜)
- GDC X「シティ・オブ・ゴッド」コラボレーションTシャツ  
5月末発売決定! 5,800円(税抜)

CITY OF GOD

# シティ・オブ・ゴッド

**6/28[土]** 心臓破りのロードショー!  
 より  
 特別鑑賞券1,500円(当日1,800円の処) 絶賛発売中!

特報! 前夜祭決定!! 6/27(金) 21:00~ 藤原ヒロシ×高木完トクショー+先行レイトショー(当日料金1,800円)

六本木ヒルズ・けやき坂コンプレックス内  
**ヴァージンシネマズ 六本木ヒルズ**  
 03-5775-6090

with ENGLISH SUBTITLES(英語字幕付)  
 ※上映時間は劇場にお問い合わせください。